

ANNONCES CLASSÉES / Page D3



**Israël**  
Arafat appelle à l'arrêt  
du terrorisme / Page D5

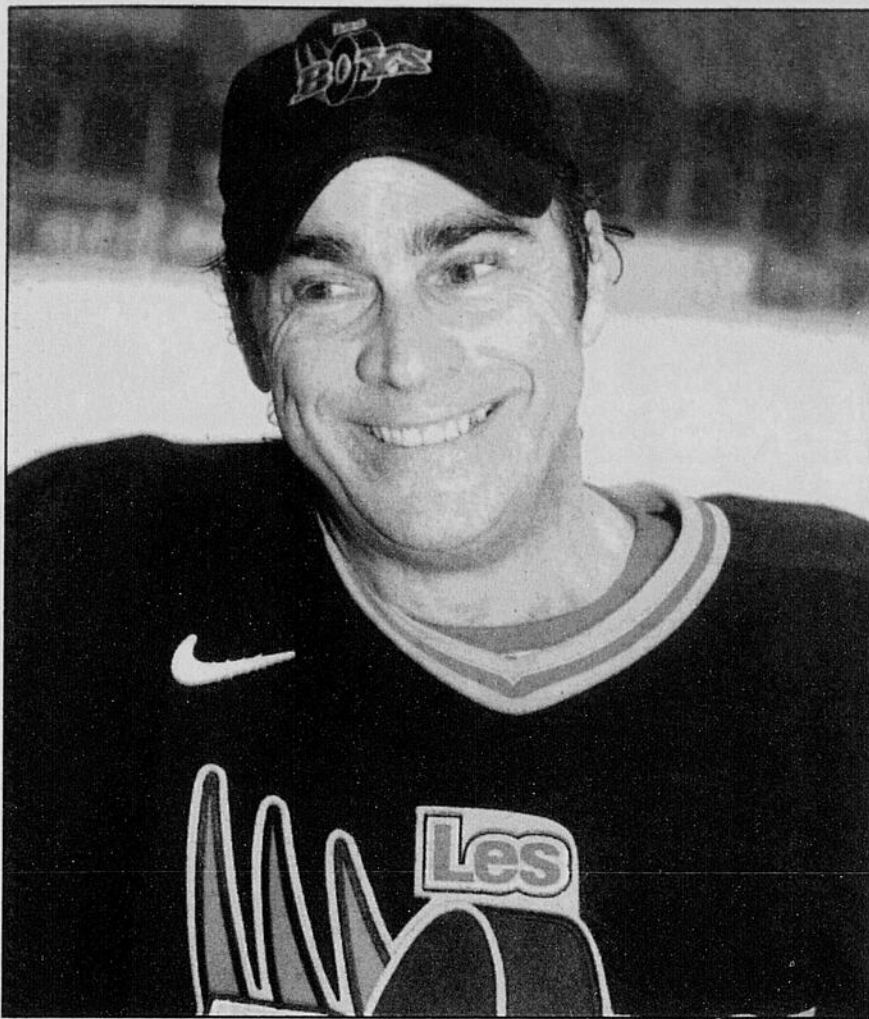


**Italie**  
19 morts dans l'incendie  
d'une résidence pour aînés / Page D5

# Arts et Spectacles

## Un Boys 4 porté au grand écran

Le producteur Richard Goudreau a cependant des projets avant la suite



Le producteur des Boys, Richard Goudreau, entend bien tourner un Boys IV.

Karine Tremblay  
ktrembla@latribune.qc.ca

samedi. Sympathique, le match. À des lustres du très protocolaire. Tout axé sur le divertissement des spectateurs... et des joueurs!

«Autour des Boys, il s'est développé un côté sympathique et sans prétention. Quand tu es joueur de hockey, il y a des règles à suivre. Quand tu es acteur dans les Boys, il y a aussi des règlements auxquels il faut se plier.»

Ah oui? Première loi?

«Être derrière l'équipe!»

L'esprit de clan et de tribu, donc, en prémisses du plaisir de tourner et de jouer ensemble.

Celui de *La Corriveau*, d'abord, production coup de coeur auquel il tient mordicus.

«C'est mon grand film, mon Titanic à moi. Une grande histoire d'amour racontée sur la trame de fond de la Corriveau, cette jeune femme pendue à 23 ans, en 1765.»

Le tournage de cette production franco-québécoise de 20 millions \$ doit débiter l'été prochain. Il est pour l'instant impossible de connaître les comédiens qui seront de la distribution, mais on sait néanmoins que c'est Yves Simoneau qui assumera la réalisation du film.

**Son Titanic à lui**

S'il est toujours question d'adapter sous peu les Boys au cinéma anglophone, avec des acteurs américains, Richard Goudreau nourrit aussi d'autres projets. Et d'envergure, les projets.

Le scénario, signé Gilles Carle, prend ancrage dans la triste histoire de la Corriveau. Nécessairement, le ton est dramatique. À mille lieux de la couleur humoristique qui caractérise les Boys.

«Ça me permet de relever un autre défi. Et c'est ce que je veux faire dans ce métier: me renouveler en plongeant dans de nouveaux défis. *La Corriveau*, c'est une histoire qui touche à nos racines. C'est un projet qui sent bon, dit Goudreau. J'ai vraiment confiance dans ce film-là. Et les échos que j'en ai jusqu'à maintenant me laissent entrevoir un bel avenir.»

Richard Goudreau gardera cependant un pied dans l'humour puisqu'il prévoit également tourner une comédie mettant en vedette l'humoriste Stéphane Rousseau. Et ceci en faisant de nouveau équipe avec le réalisateur Louis Saia.

C'est dit: les Boys rechausseront vraisemblablement leurs patins pour un quatrième film. C'est du moins ce que laisse entendre le producteur Richard Goudreau.

«J'ai une maudite bonne idée pour le quatrième, quelque chose qui amènera les personnages vers autre chose et qui surprendra beaucoup les gens», fait-il savoir sans en révéler davantage.

Casque de hockey à la main, patins aux pieds, Richard Goudreau sort tout juste de la patinoire du Palais des sports, où ses «boys» et lui disputaient un match contre l'équipe formée de représentants des médias de la région, ce

**LA MAISON DU CINÉMA**  
10 SALLES, ÉCRANS COURBÉS, SON NUMÉRIQUE  
PAS ENCORE UN FILM D'ADOS! (13+) (V. FRANÇAISE)  
1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h15.  
UN CIEL COULEUR VANILLE (V. FRANÇAISE) (13+)  
TOM CRUISE / PÉNÉLOPE CRUZ / CAMERON DIAZ  
12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h35.  
L'HOMME QUI N'ÉTAIT PAS LÀ (V. FRANÇAISE) (13+)  
BILLY BOB THORNTON / FRANCES MC DORMAND  
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h25.  
PAIN, TULIPES & COMÉDIE (V. FRANÇAISE) (13+)  
12h50 - 3h40 - 6h50 - 9h20.  
LES BOYS III (V. FRANÇAISE) (G) M. MESSIER / R. GARRARD  
12h35 - 1h15 - 3h20 - 3h45 - 6h30 - 7h00 - 9h00 - 9h30 (2 écrans)  
L'INCONNU DE LAS VEGAS (version française)  
(G) DAMON / ROBERTS / PITT / CLOONEY  
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h35.  
HARRY POTTER, À L'ÉCOLE DES SORCIERS (G)  
12h30 - 1h00 - 3h30 - 4h15 - 6h30 - 7h30 - 9h30 (2 écrans)  
LA MAISON SUR LA FALAISE (V. FRANÇAISE) (G) K. KLINE  
12h50 - 3h40 - 6h50 - 9h20.  
63, KING OUEST, 566-8782

Les spectacles **Le Vieux Clôcher** de MAGOG

**SUPPLÉMENTAIRE LE 22 DÉCEMBRE**  
«LE SPECTACLE D'HUMOUR DE L'ANNÉE»  
MICHEL MPAMBARA

**LA VOLÉE DE CASTORS**  
29-30 DÉCEMBRE  
5-12 JANVIER

DANIEL BÉLANGER  
SAMEDI 2 MARS  
RÉSERVATION 847-0470

Les spectacles **Le Vieux Clôcher** de Sherbrooke

**NOUVEAU SPECTACLE**  
Derrière deux yeux... y'a une histoire!  
JEAN LAPOINTE  
21 et 22 DÉCEMBRE

RÉSERVATION 822-2102

**Le "BOXING DAY" HYUNDAI**  
à tous les jours

**ACCENTRS 1699\$\***  
0\$ comptant  
0\$ dépôt de sécurité  
0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

**ho ho ho...**

**2099\$\*** comptant  
0\$ dépôt de sécurité  
0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

**2699\$\*** comptant  
0\$ dépôt de sécurité  
0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

**2699\$\*** comptant  
0\$ dépôt de sécurité  
0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

**3859\$\*** comptant  
0\$ dépôt de sécurité  
0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois

**Le grand Solde des Fêtes bat son plein**  
À l'achat, aucun versement avant 90 jours

**430, boul. Bourque, Omerville**  
868-0010

**Cinéma 9**  
4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999

**SEMAINE DU 14 AU 20 DÉCEMBRE 2001**  
HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS (G)  
Vendr. au mardi : 11 h 30, 13 h 30, 15 h, 17 h, 18 h 30, 20 h 30  
Mercr. jeudi : 13 h 30, 17 h, 20 h 30

UN CIEL COULEUR VANILLE  
Vendr. au jeudi : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 30

PAS ENCORE UN FILM D'ADOS (13 ans)  
Vendr. au jeudi : 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 45

MONSTRES, INC (G)  
Vendr. au mercredi : 12 h 30, 16 h, 18 h 30, 20 h 30  
Jeudi : 12 h 30, 16 h

DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES (13 ans + violence)  
Vendr.-sam.-dim. : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 35  
Lundi : 12 h 55, 15 h 55  
Mardi : 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 35

LES BOYS 3 (G)  
Vendr. au jeudi : 12 h 25, 12 h 40, 15 h 25, 15 h 40, 18 h 25, 18 h 40, 21 h 30, 21 h 40

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX (G + Déconseillé aux jeunes enfants)  
Mercredi & jeudi : 11 h 30, 15 h, 20 h

JEU D'ESPIONNAGE (13 ans)  
Vendr. au mardi : 21 h 25

L'INCONNU DE LAS VEGAS (G)  
Vendr. au jeudi : 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 35

THE LORD OF THE RINGS (G + Déconseillé aux jeunes enfants)  
Mercredi & jeudi : 12 h 15, 16 h 15, 20 h 15

ÉCRANS COURBÉS SON NUMÉRIQUE 9 SALLES www.cinema9.ca

# Annonces classées

**POUR PLACER UNE ANNONCE**

Par téléphone (819) 564-2222  
1 800 567-6955 (sans frais)

du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 19 h 30; jusqu'à 16 h 30 le vendredi.

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8  
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30



**Appelez tôt**  
en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet cyberpresse.ca

## Rejoignez 115 000 lecteurs

### SPÉCIAL

Tour d'horizon  
29 Souhaits

### IMMEUBLES

- 1 Propriétés
- 2 Propriétés à revenus
- 3 Maisons ouvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Maisons de campagne
- 6 Maisons mobiles
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terres - terrains
- 9 Fermes
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Propri. désirées ou à échanger
- 13 Bâtisses industrielles
- 14 Bâtisses commerciales
- 15 Propriétés hors Sherbrooke
- 16 Hôtels - motels
- 17 Villégiature hors Québec
- 18 Condos à vendre
- 19 Établissements et suceries

### FINANCE

- 30 Hypothèque
- 31 Argent à prêter
- 32 Argent demandé
- 33 Collection
- 34 Occasion d'affaires
- 35 Comptabilité - impôts
- 36 Services financiers

### 3e ÂGE

- 47 Centres d'accueil agréés
- 48 Familles d'accueil
- 49 Chambres et pension
- 50 Soins et services

### LOCATION

- 60 Appartements, Centre
- 61 Appartements, Est
- 62 Appartements, Nord
- 63 Appartements, Ouest-Université
- 64 Appartements, Fleurimont
- 65 Appartements, Lennoxville
- 66 Appartements, Rock Forest
- 67 Appartements, Saint-Élie
- 68 Appartements, autres
- 69 Appartements, Bord de l'eau
- 70 Appartements et maisons à partager
- 71 Maisons à louer
- 72 Condos à louer
- 73 Appartements désirés
- 74 Locaux à louer



- 75 Locaux demandés
- 76 Bungalows - cottages à louer
- 77 Chambres à louer
- 78 Chambres et pension
- 79 Chalets à louer
- 80 Entrepôts - garages à louer
- 81 Machinerie à louer
- 82 Bureaux à louer
- 83 Demande à louer
- 84 Divers à louer
- 85 Vacances - condos

### VÉHICULES

- 100 Équipements à neige
- 101 Bicyclettes
- 102 Tracteurs
- 103 Équipements de ferme
- 104 Motoneiges
- 105 Tout-terrain
- 106 Motos-scooters
- 107 Remorques
- 108 Camions - 4x4 - fourgonnettes
- 109 Pièces d'autos et camions
- 110 Autos à vendre
- 111 Véhicules 5 000\$ et moins
- 112 Véhicules à louer
- 113 Véhicules motorisés
- 114 Véhicules lourds
- 115 Véhicules antiques
- 116 Bateaux et yachts

### MARCHANDISE

- 136 Machines à coudre
- 137 Vêtements
- 138 Oeuvres d'arts - antiquités
- 139 Terre de jardinage et pelouse
- 140 Demande à acheter
- 141 Demande à échanger
- 142 Instruments de musique
- 143 Matériaux de construction
- 144 Équipements de bureau
- 145 Ordinateurs
- 146 Internet
- 147 Équipements de restaurant

### EMPLOIS

- 157 Musiciens - groupes
- 158 Personnel demandé
- 159 Travail demandé
- 160 Vendeurs - vendeuses
- 161 Instituteurs - institutrices
- 162 Aides domestiques
- 163 Travaux domestiques
- 164 Travail à temps partiel
- 165 Candidats recherchés
- 166 Préparation de curriculum vitae

### ÉDUCATION

- 175 Écoles de conduite
- 176 Éducation - instruction
- 177 Cours privés

### SERVICES

- 188 Esthétique
- 189 Entrepreneurs
- 190 Gardiens
- 191 Services divers
- 192 Déménagement
- 193 Réparation d'appareils
- 194 Déménagement
- 195 Paysagistes
- 196 Relaxation
- 197 Bureau et informatique
- 198 Croissance personnelle
- 199 Soins thérapeutiques

### DIVERS

- 210 Activités - loisirs
- 211 Voyages - transport
- 212 Escortes
- 213 Perdu - Trouvé
- 214 Non-responsabilité
- 215 Animaux
- 216 Articles de sport
- 217 Camping
- 218 Piscines
- 219 Roulottes
- 220 Rencontres - Amitié
- 221 Divers à vendre
- 222 Meubles et électroménagers
- 223 Machinerie et outillage
- 224 Appareils photographiques
- 225 Collectionneurs
- 226 Ventes de garage - CENTRE
- 227 Ventes de garage - EST
- 228 Ventes de garage - NORD
- 229 Ventes de garage - OUEST
- 230 Ventes de garage - FLEURIMONT
- 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE
- 232 Ventes de garage - ROCK FOREST
- 233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE
- 234 Ventes de garage - ASGOT
- 235 Ventes de garage - AUTRES
- 238 Astrologie
- 239 Chasse et pêche
- 241 Articles de bébé
- 242 Bois de chauffage

Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais  
**2** journaux, **564-2222** un numéro

Cette offre est réservée aux particuliers.

L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

### Tour d'horizon

LINGERIE MARIE-PIER, 2409 King O., 563-4420  
Dépositaire: bus Thermohair L'Angéline - Draps Santé

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

IDEALE famille nombreuse 12 pces, 7 c.c., attenant au Parc Sylvie-Dagblé, près des écoles primaires et du cégep, à 10 min. du CHUS et du site Bowen. 109 800\$ nég. 569-3272

### 8 TERRES-TERRAINS

BURY, 219 acres, résineux, feuillus, rivière. Ne la ratez pas. Prix ferme.  
STORNOWAY, 52 acres, cèdres, ruisseau, plantation. Rénaud Girard, Imm. Lac Williams, court. imm. agréé, 418-428-3863

### TERRAIN 1 HECTARE

sur 3415, chemin Durand, coin Félon, comprenant 2 entrepôts reliés par un passage, 1 de 50x100 pi avec débarcadere pour camion, 1 grande porte et 2 entrées, et l'autre de 40x100 pi avec mezzanine, comprenant un débarcadere, 1 grande porte, ainsi que des espaces à louer avec toilettes. Il y a également un garage 2 portes à l'extérieur. Info: (819) 566-2938

### 10 COMMERCES À VENDRE

★ RESTAURANT-CASSE-CROÛTE ★ avec équipement, 30 places, terrasse de 30 places supplémentaires, excellent emplacement, près d'un parc, beaucoup de stationnement, disponible immédiatement. 819-574-6200; 573-2262

### 14 BÂTISSSES COMMERCIALES

★ 3500 PI CA ★  
11 pi de hauteur, électricité 550 A vendre ou à louer. 700\$/mois. 569-5243; pag. 572-8212.

### 29 SOUHAITS

**SYLVIE** Je t'aime, je t'aime, je t'aimerai toujours.  
24 x ton mari

### 31 ARGENT À PRÊTER

DIFFICILE À JOINDRE LES 2 BOUTS?  
Informations: Samson Belair, Deloitte & Touche inc. Syndic de faillite. 819-564-0384

### 34 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, baroue, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke 822-3545. Magog 847-7777. Drummondville 474-6893.

### 49 CHAMBRES ET PENSION - 3e ÂGE

EST ET NORD  
Personnes autonomes, semi-autonomes, résidence 25 chambres, salle de bains privée, nourris, loges, lavas, intercom, câble, ascenseur, surveillance 24 h, 500\$ et plus. Programme crédit soit 25%. 563-2307.

### RESIDENCE GORDON

564-1200

### 60 APPARTEMENTS CENTRE

**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**  
Choix de 3000 logis  
Secteur Est 564-1006  
Secteur Nord 566-5187  
Secteur Ouest 565-2145  
Lennoxville 822-0763  
MEUBLES SI DESIRÉS  
www.medweb.ca/gestionlogis/ 822-371-029

### 60 APPARTEMENTS CENTRE

2 1/2 pces TOUT INCLUS Rénové. Libre immédiatement 564-1200

### 3 1/2 - complètement rénové bois franc, poêle, frigo, eau ch, 350\$

Laissez message: 566-7842

### 61 APPARTEMENTS EST

EST, 1050 ET 1060 CONSEIL, 4 1/2, ascenseur. 564-6426, 569-1877

### EST - 1025 STE-FAMILLE

4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 820-529 / 849-4551

### EST - 4 1/2 - 5 1/2

Tout compris, prix compétit. 566-3880 / 820-7563

### PLACE TERRILL

3 PCES ET 3 1/2 CHAUFFES, eau chaude, semi-meu- blés, près CEGEP et tous services. 572-4973

### PRÈS CEGEP, 184 KING E.

3 1/2, semi-meuble, lav, séch, 325\$/ms. Soir et fin sem. 562-6450, jour sem. 563-5517.

### 62 APPARTEMENTS NORD

1 1/2 pces. Tout compris. Piscine, stat., buanderie, calme. Poss. tout meublé. 563-9175.

### 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

LES RESIDENCES DU CARREFOUR 2825 DU MANOIR ÉQUIBLÉ AU CREDIT DE 23% 564-4008 / 564-1006

### \* 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 \*

Vimy, Aberdeen, Québec, King Dufferin, Well. Disp. imm. ou + tard. Poss. plancher bois, chauffe. 820-2286

### 4 1/2 PCES, Spacieux, tranquille

près Carrefour, piscine exté- rieure. 820-9993

### A SOUS-LOUER, STUDIO DE PRÊTIGE

(819) 565-3531, (819) 820-1681

### GRAND 4 1/2 Carrefour, style con- do, 2 s.b., pl. bois, 3ème étage

ensoleillé, 595\$ / 569-2787 ou 571-8982.

### LE BEAU GITE

65 McGrégor 3 1/2 chauf. eau ch, libre le 1er janvier 2002 346-6163 / 823-6209

### 63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1 x 4 1/2 Spacieux, ensoleillé, balcon, insonorisé, chauffé, eau chaude. Clientèle de choix. Pas de chien. PROPRIO: 823-5453

### 1 1/2 à 5 1/2 BOIS FRANC

10 IMMEUBLES DE CHOIX Lun.-ven., 9 h à 17 h 30 566-6778 Soir ou fin sem. 574-7785 Ouvert samedi et dimanche 12 h 30 à 16 h 30 http://pages.infinit.net/richard/

### ASCOT

1800, 1900, RUE DES GRANDMONTS 4 1/2 chauffés, éclairés, eau chaude. TÉL.: 823-9417

### 63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

★ 5% LIBRE 1ER FÉVIER ★ chauffés, eau chaude, électricité. Pas de chien. 658-2224, 580-1370.

### 5 1/2 PCES, 285 Short Planchers

bois franc, concierge, 400\$ ou 490\$ incluant chauffage, eau chaude et électric. 572-0999

### APP. S.D.R.

916 Raouf-Brunau 3 1/2 chauf. eau ch 348-0384, 823-6209

### BEAU GRAND 5 1/2 rue Evangéline

ne dans quadruplex, 450\$/ms. 563-0381.

### GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 563-1399.

### L'ERMITAGE

LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, Béton, insonorisé, chauffé, piscine int. Nombreux services. 1120 Logis. 569-6900 / 563-7715

### 64 APPARTEMENTS FLEURIMONT

MAISON JUMELLE DANS DU- PLEX sur 2 étages, libre 4 janv. 625\$/ms. (819) 821-4925.

### 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2

RESIDENCE OXFORD PISCINE, parc privé, secteur de choix, gr. log. Meubles si désiré. 103 OXFORD 822-0763 92 OXFORD 829-2125 96 OXFORD 823-5470

### PREMIERE AU QUÉBEC

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces STYLE EUROPEEN au prix du marché 823-5336 65-57337

### 66 APPARTEMENTS ROCK FOREST

4 1/2 - GRAND, STYLE CONDO rue Gaspé, secteur paisible. Aires ouvertes, tr. grand balcon couvert, walk-in, rangement, entrée ind. 525\$/mois. Jour: 569-8300, soir: 819-336-8062

### 74 LOCAUX A LOUER

★ 300 KING, coin ALEXANDRE ★ 2000 pi.ca., 1er décembre. TEL: 820-2980.

### ESPACES COMMERCIAUX ET/OU D'ENTREPOSAGE

Superficie de 23 000 pi car. Loyer brut annuel: 4,00 \$ le pi car. Disponibilité: janvier 2002

### IMMEUBLES Gilles Raymond

Énergie au gaz naturel - Débarcadere (2) - Entrée élect. 600 volts - Gicleurs - Hauteurs 19 pi 564-6024

### 77 CHAMBRES A LOUER

ÉTUDIANT(E) Belle chambre près de l'Univer- sité, bail 4 mois si désiré. 566-5353 ou cell: 574-5353.

### 82 BUREAUX A LOUER

BUREAUX et LOCAUX A LOUER 250 à 5000 pi GESTION GASTON LAVOIE Tél.: 566-8220

### 85 VACANCES CONDOS

★ 4 1/2 LIBRE 1ER JANVIER ★ chauffé, eau chaude, Pas de chien. 658-2224, 820-1936.

### ★ 4 1/2 GRAND chauffé, eau chau- de, semi-meublé, libre à partir du 1er janvier. 564-0551.

### CHARRUE FISHER

hydraulique réversible 6 1/2 à 10 A partir de 3200\$ + installation. ÉPANDÉURS FISHER 10 à 20 cu à 3.5 cv avec moteur électrique ou hydraulique. RESSORT DEZIEL INC. 819-569-9296

### 106 MOTOS SCOOTERS

2000, ROAD STAR millénaire, blanc perlé, avec beaucoup d'extra. Pag. 829-6888

### 108 CAMIONS, 4 X 4, FOURGONNETTES

PICK-UP FORD F-150 1987, propre, King Cab, avec cabine autom., 165 000 km. 2995\$. 845-7451, 437-6921

### PLYMOUTH VOYAGER 1998

vert, air climatisé, 2 portes cou- lissantes, très bon état. 9995\$. Demandez Olivier: 620-2640

### VAN FORD AEROSTAR 1995

Cargo, blanche, 65 000 km. 4395\$. 845-7451.

### 110 AUTOS A VENDRE

ACHETONS AUTOS camions, pour pièces, vendons moteurs et transmissions. Pose et mécanique disponible. LECLERCQ 2001. TEL: 822-1000.

### ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. Info: 569-0733

### CHEVROLET BERETTA 1993

2 portes, très bonne condition. 4295\$. 845-7451.

### EAGLE VISION 1994

3.5 TSI, 140 000 km, noire, tout équipé. 5495\$. 845-7451.

### HONDA CIVIC 1992

automati- que, 4 portes, 169 000 km, ga- rantie 65 mois. 4495\$. 845-7451.

### PONTIAC SUNFIRE 1996

rouge, bonne condition, 9995\$. garantie 6 mois. 845-7451.

### TERCEL CE 1999

33 000 km, 4 p., gar. complète 09/2002, man. 12 900\$. 829-1211.

### VOLKS GOLF 99

Man. 4 p., noire 820-2397

### www.astroestrie.com

572-1220

### 111 VEHICULES 5000\$ ET MOINS

ACURA INTEGRA GS 1992, blanche, excellente condition, 247 000 km (autoroute) 2 jeux de pneus avec roues, 4600\$. 563-0099

### MAZDA 626LX 1991

entièrement équipée, très bonne cond. 2003\$. Tél.: 565-3260.

### 74 LOCAUX A LOUER

★ 300 KING, coin ALEXANDRE ★ 2000 pi.ca., 1er décembre. TEL: 820-2980.

### 74 LOCAUX A LOUER

AUBAINE LOCATION D'AUTOS BEAUDO

# MÉTÉO La Tribune



LaTribune 564-5450

une publicité qui **marche!**



LA TRIBUNE	AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	MERCREDI	JEUDI
	-3 PRÉC. 80	-5 PRÉC. 80	1 -10 PRÉC. 60	1 -8 PRÉC. 40	1 -8 PRÉC. 60

QUEBEC			INDICE UV		
Chicoutimi	Nei	-6/-10	1	2	3
Gaspé	Sol	-2/-7	4	5	6
Iles-de-la-Mad.	Var	1/-1	7	8	9
La Grande	Nei	-7/-10	10	11	12
Lac-St-Jean	Nei	-9/-11	13	14	15
Montréal	Nei	-2/-4	16	17	18

CANADA			USA		
Charlottetown	Var	-1/-3	Boston	Plu	6/2
Edmonton	Sol	-2/-11	Bridgport	Plu	8/4
Fredericton	Var	-1/-6	Burlington	Plu	5/2
Halifax	Sol	-1/-5	Concord	Mel	2/-4
Ottawa	Nei	-2/-4	Detroit	Plu	7/3
Régina	Sol	4/-15	New York	Plu	9/7
St-John's	Nei	0/-2	Plattsburg	Plu	5/2
Toronto	Plu	4/1	Portland	Plu	4/-3
Victoria	Ave	7/0	Providence	Plu	6/2
Winnipeg	Var	-1/-6	Washington	Ora	15/9

LE MONDE			DESTINATIONS SOLEIL		
Athènes	Plu	13/9	Acapulco	Nua	31/23
Beijing	Nua	1/-6	Bermudes	Sol	21/15
Berlin	Mel	-1/-1	Cancun	Ora	34/21
Hong Kong	Plu	22/20	Caracas	Ora	32/25
Lisbonne	Plu	11/8	Freeport	Sol	28/22
Londres	Plu	6/1	FT Lauderdale	Var	27/18
Mexico City	Ave	21/9	Honolulu	Plu	26/23
Moscou	Nua	-11/-19	Key West	Var	26/21
Paris	Var	4/-6	La Havane	Plu	32/20
Port-au-Prince	Var	33/24	Martinique	Var	30/25
Rome	Sol	6/-1	Myrtle Beach	Ora	24/11
Tokyo	Nua	13/10	Montego Bay	Sol	31/24
			Orlando	Sol	27/15
			Puerto Plata	Ora	31/23
			Tampa	Sol	28/17
			West Palm B	Sol	27/18

Services Commerciaux MM 2000



**212 ESCORTES**  
00 H. #1 EN ESTRIE  
**À BONNE PLACE**  
JOLIES DEMOISELLES À VOTRE SERVICE POUR VOTRE PLAISIR SERV.-DISC. ABSOLUE  
566-2628  
580-1226  
ENGAGEONS

**212 ESCORTES**  
00 H. #1 EN ESTRIE  
**AU CLAIR DE LUNE**  
L'Agence no. 1  
Serv. discrétion absolue  
Couple érotique  
18 + Belles et élégantes  
Jeunes hommes disp.  
Nouvelles filles  
348-0022  
Engageons

**221 DIVERS A VENDRE**  
★ GARAGE DONALD COMEAU ★  
562-8554  
Beaucoup de pneus neufs: Glacière, Grip, 85-75-14, 715, 185-70-14, 688, 205-70-15, 775, Hankook, 195-70-14, 823, 185-65-14, 785, 185-70-14, 748, Posés, balances, taxes en +  
Pneus usagés, posés, balances  
85 Siamoux, mécanique 308H  
RAQUETTES: Achetez raquettes à neige bonne condition, pour adulte Tél: 562-1096  
SOUFFLEUSES: réparation et mise au point de toutes marques. Tél: 566-7386  
STYROFOAM BLEU  
2 pi x 4 pi x 4 po épais #2, 5.95\$/feuille. Tél: 565-2281  
TRANSFERT - DOIT TOUT VENDRE A qui la chance? Cell: 819-560-2828  
TRIPOURTEUR ROUGE  
Idéal pour personne en perte d'autonomie, à l'état neuf, acheté juin 2001, payé 2300\$, à vendre pour 1500\$. Tél: 563-2968

★ 00 H. #1 en Estrie ★  
**Aphrodisiaque**  
Pour réaliser vos fantasmes  
Jennifer, 21 ans, Angie, 18 ans, Vanessa, 20 ans, Alex, 28 ans, Sandra, 26 ans, Laurie, 15 ans, Samantha, 18 ans, Eric, 24 ans, Kevin, 25 ans, William, 19 ans, Karina, 19 ans, plusieurs autres.  
SATISFACTION GARANTIE  
562-7404  
Engageons

00 H. #1 en Estrie ★  
**Chatouilleuses**  
Les plus belles hôtesses, à votre service  
Service discret et rapide NOUVELLES et DEBUTANTES:  
Virginie, 24 ans; Daphné, 25 ans; ELLES SONT DE RETOUR:  
Melissa, 20 ans; Sandra, 22 ans; NOTRE CHOIX EXCLUSIF:  
Christine, 18 ans; Jade, 19 ans; Debbie, 27 ans; Jennifer, 29 ans; Mona, 35 ans; Emilie, 35 ans; et PLUSIEURS AUTRES...  
569-8853  
ENGAGEONS.

**222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS**  
POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, lavasich, Aussi pièces et matelas  
Meubles Conseil: 346-7169  
VAISSELIER VITRÉ et table avoiron  
ralonge 6 chaises, en chêne blanchi, 1500\$ nég. 563-8532

9H A MINUT  
★ ACCORD LIBRE ★  
15 ANS DE SERVICE  
Un rendez-vous vous le confirmera  
CHOIX EXCLUSIF D'HÔTESSES  
DE CLASSE, HONNÊTES, SCrupULEUSES.  
Un seul numéro, pourquoi pas?  
821-9250  
ENGAGEONS  
MASSAGE RELAXATION  
Josée: 569-8935

★ MYRIAM ★  
Tél: 563-2021  
NATACHA, conversation  
Tél: 564-1057

**450 ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES**  
À PARTIR DE 50 \$  
Garantie 1 an  
N'ACHETEZ JAMAIS D'APPAREILS USAGÉS AVANT DE PASSER ICI  
563-4724  
Entrepôt des usagers  
SERVICE DE L'ESTRIE

**220 RENCONTRES AMITIE**  
BELLE DES BOIS  
Jolie femme mature reçoit en privé, discrétion assurée. Aut. 55, sortie 103. Tél: 819-394-3366

**221 DIVERS A VENDRE**  
18 BOITES DE 1000 VERRES en plastique, format 14 oz., 305 la boîte. Soir: 562-6450.  
À BAS PRIX!  
Matériaux 1ère qualité, bas prix, imbattables!  
Panneaux: gauries 1/4 po 5.35\$, 7/16 po 7.45\$, 5/8 po TG 12.45\$. Laine isolante R12X15 16.99\$, R20X15 15.99\$, R20X20 24.99\$. Planchers flottants HOF, lamelles: 72 mm garantie 15 ans 95¢ pi ca; 8 mm garantie 25 ans 1.19\$ pi ca; O-Clic sans colle garantie 25 ans 1.69\$ pi ca; Allegria sans colle garantie 25 ans 1.89\$ pi ca. Val de du 16 au 22 décembre. Matériaux à Bas Prix: 819-846-0417.

**237 VENTES DE GARAGE AUTRES**  
MARCHÉ AUX PICES INTERIEUR 6855 Boul. Bourque, Deauville Meubles usagés, coffres en chêne, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777  
Liquidation Stebbins

**AUBAINE**  
PNEUS USAGÉS à 25¢, posés et balancés. 845-4530  
A VENDRE: PNEUS USAGÉS: autos, camions, ferme. À partir de 20\$. SERVICE DE PNEUS COMEAU - 832-3928.  
CRÈCHES DE NOËL, concept original, peuvent s'accrocher au mur comme une photo de famille. Prix: 3 \$ à 45 \$. Camille Simonneau, 187, Principale Nord, Windsor, 845-3216.

**NOËL**  
Venez admirer la plus belle vitrine de Noël en Estrie. Plusieurs décorations en exposition au 110 rue Queen, Lennoxville (à côté du magasin 15 Plus ou Mors).

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**  
**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**  
Prenez avis que la compagnie Surplus Sherbrooke (1979) inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.  
À Sherbrooke, le 17 décembre 2001  
Me Diane Canuel, notaire  
Prenez avis que la compagnie Surplus Maurice inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.  
À Sherbrooke, le 17 décembre 2001  
Me Diane Canuel, notaire  
62012

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS**

**PLUS DE 115 000 LECTEURS**

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT**

564-2222 LaTribune

Abonnez-vous à **LaTribune** 564-5466

**Ben**

ENCORE UNE CARTE DE NOËL VIRTUELLE?  
OUI!  
PLUS DE LA MOITIÉ DES CARTES QUE NOUS AVONS REÇUES CETTE ANNÉE, NOUS ONT ÉTÉ ENVOYÉES PAR INTERNET.  
QUOI? LES GENS SONT INCAPABLES D'ÉCRIRE MAINTENANT? C'EST PAS COMME CA QU'ON S'ALLUE LES AMIS ET LA FAMILLE!  
C'EST UN PEU FROID, MAIS...  
EH BIEN, MOI, JE NE SERAI PAS VICTIME DE LA TECHNOLOGIE. IL N'Y A PAS DE RAISON DE NE PAS FAIRE LES CHOSSES À L'ANCIENNE!  
BUREAU DES POSTES

**Blondinette**

JE M'INQUIÈTE DE NE PAS ÊTRE ASSEZ GRAND POUR JOUER AU FOOTBALL QUAND JE SERAI AU SECONDAIRE!  
C'EST ENCORE LOIN, ELMO! OCCUPE-TOI PLÛTÔT DU PRÉSENT!  
JUSTEMENT! M'INQUIÈTER POUR LE FUTUR M'EMPÊCHE DE M'INQUIÈTER POUR LE PRÉSENT!

**Hagar l'horrible**

AU REVOIR, HELGA!  
ON DIRAIT BIEN QUE TU NE M'AIMES PLUS, HEIN?  
AU REVOIR, HAGAR, FAIS UN BON VOYAGE!  
POURQUOI DIS-TU ÇA?  
TU NE M'EMBRASSES PLUS QUAND JE PARS EN VOYAGE D'AFFAIRES!

**Le mot perdu** 973

5 lettres: la langue française

E	R	I	U	D	O	R	P	F	T	R	U	O	C	P
L	O	N	A	S	E	C	O	R	P	R	S	R	O	I
I	U	T	E	B	A	R	R	E	A	F	E	S	M	Q
T	T	R	R	E	T	A	T	D	U	I	I	O	M	U
E	E	U	P	R	E	M	I	E	R	T	R	M	I	E
G	O	S	I	E	R	C	O	T	I	G	O	I	S	T
C	L	I	I	L	A	S	N	O	E	R	O	A	E	E
A	I	O	G	L	I	D	N	A	U	E	T	N	L	S
S	V	N	B	N	E	A	U	E	S	U	P	I	N	S
E	I	I	L	M	O	N	T	S	R	S	R	E	U	U
D	E	C	A	D	E	N	C	E	E	E	I	U	I	Y
E	R	N	N	T	T	E	R	E	B	R	E	S	R	E
U	D	E	C	L	I	N	E	R	R	V	R	O	E	R
E	E	C	H	E	C	O	E	L	B	I	G	I	L	E
E	T	N	E	D	I	F	N	O	C	R	I	E	U	R

assise  
aviation  
barre  
béret  
bétail  
blanche  
datte  
décadence  
décliner  
demande

case  
commis  
confidente  
connu  
courber  
court  
creuser  
crieur  
échec

éligible  
élire  
élite  
épée  
essuyer  
état  
étui  
fort

gosier  
intrusion  
morceau  
morue  
nuire  
oeufs  
oignon  
olivier  
pique  
portion  
position  
prairie  
premier  
prier  
procès  
produire  
quête  
radical  
route  
saturer  
servir  
silence  
soie  
trier  
user

solution du numéro 972 : CAMÉRA

**Votre horoscope**

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
Vous changerez de ligne de conduite en ce qui concerne vos objectifs. Les changements que vous espérez pourraient se faire plus rapidement que prévu. Dans tous les cas, vous vous exprimerez avec facilité. Côté cœur, les prochains jours seront propices aux rapprochements.

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
Vous pourriez subir les critiques d'une personne de votre entourage. Si c'était le cas, écoutez tout de même ce que l'on vous reproche. Cela dit, vous serez plutôt de bonne humeur. Journée féconde en événements. Capacité d'analyse forte. Chance en matière d'argent.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
Vous suscitez des sentiments tendres. Côté loisirs, vous serez attiré par l'étranger. Vous penserez voyage. Vous aurez plusieurs bonnes idées dans les jours qui viennent. Vous serez tout à la fois logique et extravagant. La lune vous protège.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
Vous presser ne vous apportera rien de bon, prenez le temps de vivre sans vous rien bousculer. Côté cœur, vous préférerez le train-train quotidien aux grandes émotions; l'ambiance sera toutefois agréable. Gains inattendus.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
Vous saurez vous adapter à de nouvelles circonstances. Vous aurez un charme assez particulier aujourd'hui, ce qui pourrait vous ouvrir des portes. Les prochains jours seront propices à la mise en branle d'un nouveau projet.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
Vous aurez l'esprit vif et réponse à tout. Pour ce qui est de vos relations sentimentales, vous pourriez prendre au sérieux une remarque anodine. Bonne journée pour réviser vos méthodes de travail, votre horaire et planifier de nouvelles activités.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
Vous aurez l'occasion d'améliorer votre environnement et celui de vos proches. Vous arrivez à exprimer les choses le plus précisément possible. Journée active. La vie s'annonce plus simple. Ce qui ne vous empêchera pas de rêver.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
Vous aurez un bon sens de l'organisation et la tête sur les épaules. Vous pourriez conclure une entente. Vous saurez gérer votre argent au mieux. Côté cœur, vous pourriez être un peu soupçonneux pour rien. Ça passera.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
Vous aurez l'esprit inventif et trouverez des solutions à divers problèmes. Dans votre vie sentimentale, vous aurez des initiatives heureuses. Côté santé, faites du sport si vous sentez que vous ne dépensez pas toute votre énergie. Côté cadeaux, bonne journée pour trouver un trésor.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
D'humeur tranquille, vous ressentirez le besoin de vivre discrètement certaines émotions. Si l'on attend trop de vous, dites-le simplement et on vous comprendra. La musique vous ferait du bien, une soirée devant le petit écran également!

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
Vous aurez plus de satisfaction en travaillant avec d'autres. Toutes les formes d'entente seront favorisées. Dans une affaire qui vous préoccupe, ne croyez pas qu'il vous faille absolument prendre une décision: la vie choisit parfois pour nous!

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
Vous aurez l'instinct protecteur et comprendrez mieux les personnes qui vous entourent. Dans vos activités, vous serez réaliste et sans illusions. Il est possible que vous vous posiez des questions sur vos activités actuelles. Considérez la possibilité de relever un nouveau défi.

**SAGITTAIRE**  
**CAPRICORNE**  
**VERSEAU**  
**POISSONS**  
**BÉLIER**  
**TAUREAU**  
**GÉMEAUX**  
**CANCER**  
**LION**  
**VIERGE**  
**BALANCE**  
**SCORPION**

**LaTribune à votre porte tôt le matin**

564-5466  
1-800-567-6955  
(zone interurbaine)

**LaTribune COMPTE PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR.**

POURQUOI NE PAS VOUS JOINDRE À EUX?  
564-5466  
(EXT. 1 800 567-6955)

**LaTribune**

Actualité locale, régionale et nationale, coup d'oeil sur le monde, les affaires, les arts et spectacles, des commentaires, des analyses, du sport, des photos, de la couleur, de la vie!

**Abonnez-vous 564-5466 (1-800-567-6955)**

**Maison Funéraire des Cantons**  
 Louise Alix  
 Un accueil chaleureux, avec respect et dignité.  
 50710  
 (819) 564-9888

# Nécrologie

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**  
 565-7646  
 Encore plus près de vous



**MATHIEU**  
 Lucienne  
 (Vallières)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 14 décembre 2001, est décédée Mme Lucienne Vallières, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Arthur Mathieu, demeurant à Sherbrooke. Mme Mathieu repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 Maison A. Béliste  
 505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
 Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346  
 Mario Lemaire, directeur  
 Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le lundi 17 décembre 2001, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel ultérieurement. Mme Mathieu laisse dans le deuil ses enfants: Françoise (Claude Gingras); Michel; ses petits-enfants: Christian (Nathalie-Anne); Charles (Annie); Daniel (Maryse); Marie-Josée (Daniel) Gingras; Sylvain; Valérie (Éric); Karine et Mélissa Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Jessica, Maxime, Laurie-Anne, Jean-Sébastien et Audrey-Ann; ses sœurs et son frère: Gracia, Gaby et Charles Vallières. Elle était aussi la sœur de feu Monique, feu Christiane, feu Cécile (Thomas Drouin); feu Pauline, feu Gisèle, feu Alfred et de feu André; ses filles: Lucie, Lisette et Lisa ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6e C du CHUS Hôtel-Dieu et particulièrement le Dr Christian Duval pour tous les bons soins et attentions prodigués à Mme Vallières Mathieu. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANCER, 2075 rue Champlain, Montréal, Qc H2L 2T1, seraient appréciés.



**THIBAUT**  
 André  
 1944-2001

Au C.H.R.T.R. Pavillon St-Joseph, le 14 décembre 2001, est décédé M. André Thibault, professeur retraité du Cégep de Trois-Rivières, à l'âge de 56 ans, époux de Michelle Labbé, demeurant à Trois-Rivières. M. Thibault repose à la:

Coopérative funéraire Jean-Carbonneau  
 205 Rochefort, Cap-de-la-Madeleine Qc  
 Tél.: 819-537-8828, Téléc.: 819-537-8829

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 10 h. Funérailles, le lundi 17 décembre 2001, à 13 h 30, en l'église St-Pie-X de Trois-Rivières. Outre son épouse Michelle Labbé, M. Thibault laisse dans le deuil ses enfants: Annie, Marie-Claude et Pascal; sa mère: Mme Alexina Thibault (feu Edouard Thibault); ses sœurs: Lise Thibault (Denis Carrier); Thérèse Thibault (Pierre Boileau); Cécile (Clément Beau-doin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Renée Labbé (Robert St-Louis); Florence Labbé (Maurice St-Louis); Jacques Labbé (Paquerette Turcotte); Guy Labbé (Diane Guilbert); Gilles Labbé; Danielle Labbé (Gaëtan Gauthier); sa cousine Louise Bourbeau (Bernard); Denise (André Bem-dou); Monique (Johny Dedellis); son cousin: Jacques Labadie (Louise); ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis(es). En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, seraient appréciés.



**LEMAY**  
 Louis-Georges

Au CHUS Hôtel-Dieu le 15 décembre 2001, est décédé M. Louis-Georges Lemay, à l'âge de 94 ans, époux de feu Mariette Connolly, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc  
 Tél.: 819-565-7646; - Téléc.: 819-565-7844  
 Martial Theroux, prés. et d.g. par intérim  
 Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathie des parents et amis à l'église à compter de 10 h 30. Funérailles, le mercredi 19 décembre 2001, à 11 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. M. Lemay laisse dans le deuil ses enfants: Michel; Suzanne (Michel Boulanger); son petit-fils: Étienne Boulanger; ses sœurs: Simone; Rose (Bernard Pelletier); Sr Jeanne-d'Arc c.n.d.; Germaine (feu Jean-Paul Daudelin); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.



**BILODEAU**  
 Katherie

À Sherbrooke, le 13 décembre 2001, est décédée Katherie Bilodeau, à l'âge de 20 ans, fille de feu Christian Bilodeau et de Linda Nolin, demeurant à Sherbrooke. Katherie repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 Maison A. Béliste  
 505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
 Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346  
 Mario Lemaire, directeur  
 Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: LUNDI de 19 h 30 à 20 h. Une liturgie aura lieu le lundi 17 décembre 2001, à 20 h, au salon A. Béliste. Katherie laisse dans le deuil sa mère: Linda Nolin; son beau-père: Alain Montminy; ses demi-frères et demi-sœurs: Karl et Claudia Montminy; ses grands-parents: Rita et Jean-Charles Nolin; Denise Bilodeau; Gisèle et Jean Montminy; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

**In memoriam**

- BENJAMIN (Mme Lauza)  
 92 ans, Montréal
- BILODEAU (Katherie)  
 20 ans, Sherbrooke
- BREAULT (M. Roland)  
 65 ans, Sherbrooke
- DEBLOIS (Mme Georgette)  
 85 ans, Sherbrooke
- DROUIN (M. Laurent)  
 65 ans, Thetford Mines
- DUBÉ (Mme Madeleine)  
 88 ans, Bromptonville
- DURANLEAU (Mme Jeanne)  
 91 ans, Coaticook
- FONTAINE (Mme Louise)  
 44 ans, East Angus
- LEMAY (M. Louis-Georges)  
 94 ans, Sherbrooke
- MATHIEU (Mme Lucienne)  
 84 ans, Sherbrooke
- MONGEAU (Mme Georgette)  
 82 ans, Valcourt
- THIBAUT (M. André)  
 56 ans, Trois-Rivières

**SEAF** L'Assurance-Vie  
 des frais funéraires  
 à faible prime.  
**569-2538**

Donner du sang,  
 une question de vie.  
**Info-Collecte**  
 (514) 832-0873  
 1 800 343-SANG  
 Site internet:  
 www.hema-quebec.qc.ca

**Éphémérides**

- (PC) - **Éphémérides du lundi 17 décembre 2001.**  
 1998 — Début de bombardements anglo-américains en Irak, visant des équipements nucléaires et chimiques.
- 1996 — A l'ambassade du Japon, à Lima, 23 terroristes péruviens prennent 490 otages; les 71 derniers seront libérés le 22 avril, quand les assaillants seront tués par l'armée.
- 1985 — Le gouvernement de l'Ontario affirme que les responsables des pluies acides auront huit ans pour réduire de 64 pour cent leurs rejets en anhydride sulfureux.
- 1983 — A Londres, devant un grand magasin, six personnes sont tuées par une bombe de l'IRA. — A Madrid, l'incendie d'une discothèque fait 83 morts.
- 1982 — Invoquant la cruauté de cette chasse, l'Union européenne interdit l'importation de peaux de phoque du Canada.
- 1974 — Assassinat de cinq membres d'une famille lors d'un hold-up à Saint-Joseph-du-Lac, au Québec.
- 1973 — A l'aéroport de Rome, une attaque à la mitrailleuse et à la grenade de terroristes arabes fait 32 morts.
- 1971 — 90 000 soldats pakistanais se rendent aux Indiens au Pakistan oriental, devenu ainsi indépendant sous le nom de Bangladesh.
- 1969 — A Ottawa, dans un mémorandum, le cabinet Trudeau incite la GRC à faire la surveillance clandestine de groupes démocratiques comme le Parti québécois.
- 1967 — Le premier ministre de l'Australie, Harold Holt, se noie lors d'une baignade en mer, près de Melbourne.
- 1957 — A Cap Canaveral, en Floride, premier essai du missile Atlas.
- 1953 — A Washington, les autorités fédérales approuvent les normes techniques de la télévision en couleurs.
- 1947 — A Sept-Îles, le téléphone est relié au réseau national.
- 1917 — Au Canada, les conservateurs de Robert Borden battent les libéraux de Wilfrid Laurier.
- 1903 — Sur une plage venteuse de Kitty Hawk, en Caroline du Nord, les frères Orville et Wilbur Wright font voler un premier engin doté d'un moteur à essence, construit dans leur atelier de vélos en Ohio.
- 1792 — A Québec, début de la première session du Parlement du Bas-Canada.

- Ils sont nés un 17 décembre:**  
 Le physicien et chimiste anglais Humphry Davy (1778-1829)  
 William Lyon Mackenzie King, premier ministre du Canada (1874-1950)  
 L'acteur Raimu, né Jules Muir, à Toulon (1883-1946)  
 La syndicaliste québécoise Lorraine Pagé (1917)
- Ils nous ont quittés un 17 décembre:**  
 2000: l'acteur et cinéaste français Gérard Blain (1930)  
 1991: Joey Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve (1901)  
 1987: Marguerite Yourcenar, première femme à l'Académie française, née Cravencour (1903)  
 1830: Simon José Bolívar, homme d'Etat sud-américain (1783)



**BENJAMIN**  
 Lauza  
 (Gendron)

À Montréal, le 14 décembre 2001, est décédée Mme Lauza Gendron à l'âge de 92 ans, demeurant à Montréal, autrefois de Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Benjamin, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 Maison A. Béliste  
 505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
 Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346  
 Mario Lemaire, directeur  
 Courriel: cfe@abacom.com

Les cendres seront déposées au Columbarium du 505 Short, le mardi 18 décembre 2001, à 10 h. Parents et amis sont invités. Mme Benjamin laisse dans le deuil ses enfants: Albert (Huguette); Yolande; Stanley (Indalicia); elle était aussi la mère de feu Léo, feu Fernand et de feu Normand; elle laisse ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses sœurs: Alice Gendron (Paul-Émile Gagné); Paul Gendron (feu Irène Denis); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.



**FONTAINE**  
 Louise  
 (Paré)

À East Angus, le 12 décembre 2001, est décédée Mme Louise Paré à l'âge de 44 ans, épouse de Daniel Fontaine, demeurant à East Angus. Mme Fontaine repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 Maison Brien et Monfette  
 56 rue Laurier, East Angus, Qc  
 Tél.: 819-565-9393 - Téléc.: 819-564-7346  
 Mario Lemaire, directeur  
 Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le lundi 17 décembre 2001, à 11 h, en l'église St-Louis-de-France, d'East Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, Mme Fontaine laisse dans le deuil ses enfants: Mélanie, Mylène et Daniel-André; ses petits-enfants: Samantha et Anthony; son père: Arthur Paré (feu Madeleine Gosselin); ses frères et sœurs; sa belle-maman ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

À toutes les personnes éplorées  
**La Tribune**  
 offre ses plus sincères condoléances

**IN MEMORIAM**  
 En faisant un don en mémoire... vous cultivez l'espoir  
 Un don à la Société canadienne du cancer: quelle façon éloquent de rendre hommage à la mémoire d'un être cher.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**  
**CANADIAN CANCER SOCIETY**  
 RÉGION DE L'ESTRIE  
 3330, rue King Ouest, bureau 130  
 Sherbrooke (Québec) J1L 1C9  
 Tél.: (819) 562-8869  
 Fax: (819) 562-5870



**DEBLOIS**  
 Georgette  
 (Coupal)

À la Maison Reine-Marie, le 14 décembre 2001, est décédée Mme Georgette Coupal, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Henri Deblois, demeurant à Sherbrooke. Mme Deblois repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc.  
 601 rue du Conseil, Sherbrooke, Qc  
 Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
 Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mardi 18 décembre 2001, à 14 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Deblois laisse dans le deuil ses enfants: Ghislaine (Maurice Chrétien); Adrien (son amie Lise Henri); Jacques (Roseline Russell); ses petits-enfants: Yves, Marc, Éric, Guy, Sylvain, Nathalie, Marco, Nadia et leur conjoint(e); 9 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Aline Coupal (feu Eugène Ménard); Thérèse Coupal (Fernand Bachand); elle laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille remercie tout le personnel de la maison Reine Marie pour les bons soins et l'attention prodigués à Mme Georgette Coupal Deblois. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 375 rue Argyle, Edifice Norton local 0725, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5, seraient appréciés de la famille.



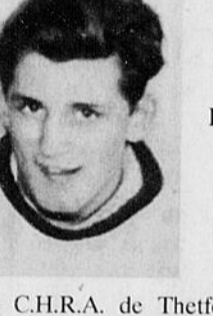
**BREAULT**  
 Roland

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 14 décembre 2001, est décédé M. Roland Breault, à l'âge de 65 ans, époux de Micheline St-Onge, demeurant à Sherbrooke autrefois de Valcourt. M. Breault repose à la:

Centre funéraire Yves Houle & Frère  
 1181 rue St-Joseph, Valcourt, Qc  
 Info-décès: 1-800-405-4777  
 Téléc.: 1-819-826-3001

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le lundi 17 décembre 2001, à 11 h, en l'église St-Joseph de Valcourt et de là au Crématorium Yves Houle et Frère, lieu de la crémation. Outre son épouse, M. Breault laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Nadia), Sherbrooke; Julie, Valcourt; Patricia, Valcourt; ses petits-enfants: Abder, Farid, Salah; ses frères et sœurs: Alphonse (Jeannine), Floride, U.S.A.; Edgar (Lucille), Notre-Dame-des-Bois; Bertrand (Cécile), Notre-Dame-des-Bois; Henri-Louis (Cécile), St-Luc-Richelieu; Benoît (Antoinette), Ottawa; Cécile (feu Gérard Côté), Sherbrooke; Jacqueline (Olivier Côté), Cookshire; Monique (feu Germain Dubois), Sherbrooke; Jeanne (Roger Laverdure), Valcourt; il était aussi le frère de feu Jean-Paul (Gaby), St-Jean-Richelieu; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita St-Onge (Gilles Boutin), Lennoxville; Lucille St-Onge (Robert St-Onge), Sherbrooke; Mariette St-Onge (Guy Blais), Martinville; Ghyslaine St-Onge (Claude Boudreau), Ascot; Marguerite St-Onge, Montréal; Roland St-Onge (Roberte), Coaticook; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Breault.

**DELTA**  
 SHERBROOKE  
 HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS  
 Nous sympathisons.  
 Après funérailles : (819) 822-9835



**DROUIN**  
 Laurent "Larry"

Au C.H.R.A. de Thetford Mines le 16 décembre 2001, est décédé à l'âge de 65 ans et 1 mois, M. Laurent "Larry" Drouin, demeurant à Thetford Mines. La famille recevra les condoléances à la:

Résidence funéraire Gamache & Nadeau  
 590, rue St-Alphonse Est, Thetford Mines, Qc  
 Tél.: 418-335-9169 - Téléc.: 418-335-9699

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Le service religieux sera célébré mardi le 18 décembre 2001, à 14 h, en l'église Notre-Dame de la Présentation de Thetford Mines. Inhumation au cimetière St-Alphonse. M. Drouin était le père de Michel (Lina Leroux); Nathalie (Richard Laprise); Vicky; le grand-père de Jason et Brandon; le frère de Monique (feu Marius Lessard); Robert (feu Dolorès Parenteau); Jeannine (feu Gaston Grégoire); Raymond (Lucille Cliche); Roger (feu Pauline Dubuc); Camille (Rachelle Lord); Henriette (Jean-Luc Savoie); André (Louiselle Pomerleau); feu Yvon; Maurice et Nicole. Il laisse également la mère de ses enfants: Murielle Boutin, ses neveux, nièces, cousins et cousines.



**MONGEAU**  
 Georgette  
 (Patenaude)

Au Foyer de Valcourt, le 15 décembre 2001, est décédée Mme Georgette Patenaude-Mongeau, à l'âge de 82 ans, épouse de M. Rosario Mongeau, demeurant à Valcourt autrefois de Racine. À la demande de Mme Mongeau, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles, a été confiée à la:

Centre funéraire Yves Houle & Frère  
 1181 rue St-Joseph, Valcourt, Qc  
 Info-décès: 1-800-405-4777  
 Téléc.: 1-819-826-3001

La famille sera à l'église de Racine, mardi le 18 décembre 2001, à compter de 13 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le mardi 18 décembre 2001, à 14 h, en l'église St-Théophile de Racine. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, Mme Mongeau laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Ghyslaine Fontaine), Racine; Vital (Marielle Landry), Fleurimont; Sylvain (Brigitte Roy), St-Denis de Brompton; elle était aussi la mère de feu Gaston, de feu Denis (Claudette Fontaine), Racine; ses 11 petits-enfants; 5 arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Marguerite Mongeau-Fontaine, Val d'Or; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins, tout le personnel, ainsi que les bénévoles pour les soins prodigués à Mme Patenaude-Mongeau durant les 2 dernières années au Foyer de Valcourt.



**DURANLEAU**  
 Jeanne  
 (Dumont)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 16 décembre 2001, est décédée Mme Jeanne Dumont, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Azarie Duranleau, demeurant à Coaticook. Mme Duranleau repose à la: Résidence funéraire Charron & fils inc.

228, rue Child, Coaticook (Québec)  
 Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
 Claude Charron, président

Stéphane Charron, directeur  
 Heures de visite: MARDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le mercredi 19 décembre 2001, à 14 h, en l'église St-Jean-L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Mme Duranleau laisse dans le deuil sa fille: Lyse (Jean-Claude Goyette); sa petite-fille: Lyne (Réjean Vanasse); ses arrière-petits-enfants: Guillaume, Jérémie, Ingrid et Maud; son frère et belles-sœurs: Charles Dumont (Lucienne Gendron); Aurore Dumont; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.



**DUBÉ**  
 Madeleine

Au C.H.S.L.D. Estriade Centre Bromptonville, le vendredi 14 décembre 2001, est décédée Mme Madeleine Dubé, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Théodore Dubé, demeurant à Bromptonville. Mme Dubé repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
 33, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc  
 Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
 Mario Lemaire, directeur  
 Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: LUNDI de 17 décembre 2001, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mardi 18 décembre 2001, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Liesse. Inhumation au cimetière de Deauville. Mme Dubé laisse dans le deuil sa fille: Marie-Marthe (feu Charles Joyal); ses sœurs: Laurette (feu Dudley Nurse) et Émilienne; sa belle-sœur: Laurette Couture (feu Paul-Émile Dubé); ses petits-enfants: Pierre Joyal (Lise Laventure); Andrée Joyal (Lucien Martin); Monique Joyal (Claude Couture); Louise Joyal (Roger Vermette); ses arrière-petits-enfants: Stéphane Joyal (Rachel Malette); Jocelyn Joyal; Sonia Joyal; Steve Joyal (Gina Lamontagne); Cynthia Martin; Shana Crook et Christopher Crook; de même que ses 3 arrière-arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le personnel de la Résidence Portland ainsi que les C.H.S.L.D. Shermont et Foyer de Bromptonville, pour les bons soins prodigués à Mme Dubé.

## Général

# Un incendie fait 19 morts en Italie

Nicole Winfield (AP)

ROME

Incendie dramatique dans le sud de l'Italie. Dix-neuf personnes, dont nombre ont été surprises pendant leur sommeil, ont péri dans un sinistre qui s'est déclaré tôt hier matin dans une maison de soins pour personnes âgées et handicapées, selon les services de secours qui ont également fait état de neuf blessés.

Le sinistre, qui s'est propagé rapidement, a complètement détruit le centre, situé à environ trois kilomètres de Buccino dans la localité de San Gregorio Magno, à 75 km de Salerne. On ignore pour le moment ce qui a déclenché l'incendie mais l'hypothèse d'un court-circuit figure parmi les causes envisagées, selon le maire de Buccino, Nicola Parisi.

L'utilisation de radiateurs portatifs aurait pu être à l'origine du sinistre, selon la presse italienne. L'Italie traverse depuis plusieurs jours une vague de froid. Et la neige s'est mise à tomber peu après le début de l'incendie.

Concernant les circonstances de l'incendie, il semble que «deux infirmières ont sauvé les neuf personnes qui étaient les plus proches de la sortie». Ces deux infirmières n'ont pas été blessés.



Un pompier inspecte le dortoir d'une maison de soins pour personnes âgées et handicapées physiques et mentaux qui a été en proie aux flammes tôt hier matin à Buccino, en Italie. On croit que l'incendie aurait pu être déclenché par un radiateur portatif ou par un court-circuit.

sées.

Cependant, la télévision italienne a diffusé un entretien avec l'un des neuf survivants, non identifié, dans lequel celui-ci affirme que le personnel n'a rien fait pour venir en aide aux patients. Selon cet homme d'une cinquantaine d'années, qui dit s'être extrait des flammes en sautant par une fenêtre, «les infirmières s'enfuyaient en courant», alors que les pensionnaires étaient enfermés dans leur chambre.

## Arafat appelle à un arrêt des «activités terroristes» contre Israël

Greg Myre (AP)  
JÉRUSALEM

Bloqué à Ramallah, en Cisjordanie, depuis le 3 décembre, accusé par l'Etat hébreu de porter la responsabilité morale des dernières violences meurtrières commises en territoire israélien, Yasser Arafat a appelé hier à l'arrêt des attentats-suicide palestiniens contre Israël et a affirmé que toutes les «activités terroristes» et «armées» devaient cesser.

Yasser Arafat, qui s'adressait à son peuple dans une intervention radiotélévisée à l'occasion de la célébration de l'Aid El Fitr, la fête musulmane marquant la fin du mois de ramadan, a dénoncé dans le même temps le fait que le gouvernement d'Ariel Sharon ait «déclaré la guerre» à l'Autorité palestinienne.

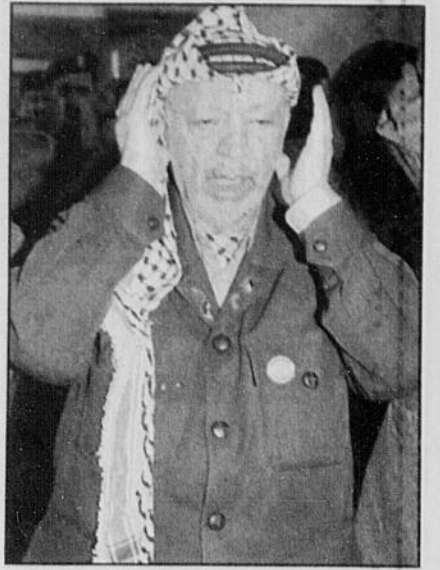
Le dirigeant palestinien a rendu le chef du gouvernement israélien responsable de l'aggravation des violences au Proche-Orient, tout en estimant que les attentats palestiniens contre des civils israéliens fournissaient à Ariel Sharon un prétexte pour déclencher une escalade militaire.

«Aujourd'hui, je réitère mon appel en vue d'un arrêt complet de toutes les activités armées (...). J'appelle à un arrêt complet de toutes les activités, en particulier des attentats-suicide, que nous condamnons toujours», a-t-il dit en avertissant que les commanditaires devraient répondre de leurs actes.

Il a invité les Palestiniens à respecter ses appels au cessez-le-feu, largement ignorés jusqu'à présent, et a voulu réaffirmer sa position de seul leader palestinien: «Nous n'accepterons pas plus d'une Autorité», et les décisions «doivent être respectées».

Yasser Arafat a estimé que les Palestiniens devaient observer un cessez-le-feu, mais il n'a pas explicitement lancé un appel à l'arrêt de la nouvelle Intifada, déclenchée il y a 15 mois. «Nous avons déclaré l'état d'urgence et mis en oeuvre une série de mesures (...), y compris de déclarer illégales toutes les formes (...) d'activités terroristes», a fait valoir le chef de l'Autorité palestinienne.

C'est la première fois qu'il utilisait publiquement le terme d'«activités terroristes» pour qualifier les attentats perpétrés par des militants palestiniens.



Yasser Arafat

Le cabinet israélien, qui avait annoncé jeudi sa décision de rompre tout contact avec Yasser Arafat, juge ce dernier «directement responsable» d'actes terroristes et ne le considère plus comme un interlocuteur valable. L'Etat hébreu l'a déclaré «hors jeu» politiquement suite à l'attentat qui avait coûté la vie à dix colons mercredi en Cisjordanie, et ne semble pas vouloir changer d'avis.

Le président de l'Autorité palestinienne, qui a réaffirmé le droit des Palestiniens à disposer d'un Etat avec Jérusalem pour capitale, s'est aussi adressé directement aux Israéliens. «Je voudrais renouveler mon appel au peuple d'Israël (...) pour qu'il revienne immédiatement à la table des négociations.»

Réagissant à ce discours, le ministre israélien des Affaires étrangères Shimon Peres a déclaré que l'Etat hébreu ne pouvait «pas juger d'après des mots ou des discours» et attendait des actes concrets. «Nous devons voir au cours des prochains jours (...) ce qui a été fait, et non ce qui a été dit.»

Washington a qualifié de «constructive» l'intervention du chef de l'Autorité palestinienne, ajoutant toutefois attendre des «actions concrètes». Le chef de la diplomatie française Hubert Védrine a quant à lui salué «la fermeté des engagements de Yasser Arafat» et espéré «leur concrétisation rapide.»

«Nous devons tous respecter cette initiative» pour un arrêt des hostilités, a insisté Yasser Arafat. «Les Israéliens ne la respectent pas.»

## Le nouveau propriétaire de la Ronde serait en difficulté financière

Presse Canadienne

MONTREAL

Le nouveau propriétaire du parc d'amusement La Ronde, situé sur l'île Sainte-Hélène, serait en difficulté financière, a révélé le réseau TVA, hier.

Selon TVA, la compagnie américaine Six Flags aurait perdu plus de 30 millions \$ depuis les attentats du 11 septembre. Ces pertes financières seraient attribuables à la baisse d'achalandage dans ses autres parcs d'attractions.

TVA a constaté que les travaux de modernisation du parc d'amusement tardent à se mettre en branle. En se portant acquéreur de La Ronde au coût de 30 millions \$, le printemps dernier, Six Flags s'était engagée à injecter plus de 90 millions \$ au cours des cinq prochaines années.

L'actuel chef de l'opposition à l'Hôtel de Ville de Montréal, Michel Prescott, qui siège au sein du prochain comité exécutif de la municipalité, reconnaît s'interroger au sujet de ce dossier. «Jusqu'à nouvel ordre, on s'attend à ce que le calendrier soit respecté», a-t-il indiqué à TVA.

Jusqu'à présent, une partie des rails de l'ancien Expo-Express a été retirée, plusieurs trous creusés et quelques fondations coulées sur l'emplacement du parc d'attractions. Le hangar qui doit être détruit par la ville est toujours en place, de même que celui qui doit être démolé par Six Flags.

La direction de Six Flags a refusé de commenter la situation à Montréal, mais elle a reconnu que les échéanciers devront être révisés.

Six Flags n'aurait pas encore confirmé ses intentions d'investissements auprès des autorités de La Ronde, a ajouté TVA.

## Au moins huit personnes victimes de la route

Presse Canadienne

MONTREAL

Au moins huit personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours du week-end.

Un homme de 47 ans, de Richmond, a trouvé la mort lorsque son véhicule a percuté une automobile venant en sens inverse sur la route 249, à Windsor hier après-midi (voir les détails de la nouvelle en page A2).

Une femme de 74 ans a perdu la vie lorsque le véhicule, dans lequel elle prenait place et que conduisait son fils, est entré en collision avec une camionnette à une intersection de Shawinigan, en Mauricie, hier.

Un automobiliste est décédé hier matin lorsque son véhicule est entré en collision avec un autobus de la compagnie Voyageur, à Coteau-du-Lac, en Montérégie.

Samedi, Sylvain Boivin, 24 ans, a péri lors d'une collision frontale entre sa moto et une camionnette à Lavaltrie, en Lanaudière.

Simon Gélinas, un cycliste de 15 ans, a été tué lorsqu'il a été heurté par une automobile, à Sainte-Ursule, en Mauricie.

Jean Doyon, 54 ans, de Saint-Georges-de-Beauce, a perdu la vie lorsque son véhicule a frappé un arbre à proximité de la route 173 à Notre-Dame-des-Pins, en Beauce.

Par ailleurs, deux piétons ont perdu la vie après avoir été heurtés à deux reprises, samedi.

Roger Labaume, 56 ans, de Roberval, a été happé mortellement successivement par deux automobiles alors qu'il tentait de traverser une rue pour entrer chez lui.

Eugène Arsenaault, 74 ans, a été tué dans des circonstances similaires en tentant de traverser la route 132 à Caplan, en Gaspésie.

## Le monde

## Le FBI sollicite Ottawa

MONTREAL (PC) — Le Bureau fédéral d'enquêtes (FBI) des Etats-Unis a demandé au Congrès américain de lui accorder davantage de moyens financiers afin d'accroître sa présence en permanence au Canada, dans le but d'étouffer la menace terroriste et contrer la criminalité transfrontalière, a confirmé un conseiller de l'organisation en poste à Ottawa, Stuart Sturm.

Les agents spéciaux du FBI, présentés comme des attachés juridiques, procéderaient à l'échange d'informations avec les organismes canadiens d'application de la loi, en plus d'offrir leur soutien dans le cadre d'enquêtes sur le terrorisme, le trafic de stupéfiants et les affaires de fraude menées de part et d'autre de la frontière.

## Guterres prêt à partir

LISBONNE (AP) - Le Premier ministre socialiste portugais Antonio Guterres a annoncé son intention d'offrir sa démission au président portugais après la lourde défaite de son parti aux élections municipales d'hier.

Une démission que le président socialiste Jorge Sampaio devait accepter

sans qu'on ne connaisse ses intentions. Celui-ci pourrait convoquer de nouvelles législatives prévues pour 2003 - à moins que les socialistes du centre gauche ne choisissent un nouveau candidat au poste de Premier ministre.

«Cette défaite est ma défaite», a déclaré Antonio Guterres lors d'une conférence de presse organisée sur l'issue du scrutin.

## C'est serré au Chili

SANTIAGO (AP) - Les rangs semblaient serrés hier soir entre la coalition du président chilien et candidat socialiste Ricardo Lagos et celle du maire de Santiago et candidat de l'opposition Joaquín Lavín, toutes deux lancées dans la course aux législatives, selon les premiers résultats officiels des élections.

Avec 94% des sept millions de bulletins de vote dépouillés, la coalition gouvernementale baptisée «Coalition pour la démocratie» était en tête du scrutin avec 47,8% des suffrages.

Au Chili, le vote est obligatoire. Ne pas voter est passible d'une amende de plus de 120 dollars, amnistiée le plus souvent par le gouvernement après le scrutin.

Votre  
**MARCHAND-CONSEIL**  
**UNIPNEU**

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

BLIZZAK MZ-02

**BRIDGESTONE**

D'ici Noël, obtenez  
**JUSQU'À 100 \$ DE RABAIS**  
à l'achat de 4 pneus  
**BLIZZAK MZ-02,**  
formule extra glace

et **JUSQU'À 50 \$ DE RABAIS** à l'achat de 4 pneus neufs  
parmi plusieurs autres grandes marques

BRIDGESTONE Firestone DUNLOP GOODYEAR MARSHAL  
PIRELLI AVON Pneu Kelly TOYO YOKOHAMA

**Le Relais**  
11, rue Léger  
Sherbrooke  
Tél. : 566.7722

Succursale dans l'Est  
1091, 13<sup>e</sup> Avenue Nord  
Fleurimont  
Tél. : 565.2111

www.unipneu.com

Fier de s'associer à la campagne sur la sécurité routière en conditions hivernales du ministère des Transports du Québec.

CHEZ **HYUNDAI**  
**SHERBROOKE**



# LE « BOXING DAY »

c'est aujourd'hui que  
ça commence!

# 10 000\$\*\*

## « Cash » en argent

À DISTRIBUER AUX 100 PREMIERS ACHETEURS\*\*

Les règlements du concours sont disponibles chez Hyundai Sherbrooke, 4242, boul. Bourque, Rock Forest

### 175 VÉHICULES EN INVENTAIRE

Financement

# 0%

sur 36 mois

**1<sup>er</sup> versement  
dans 90 jours!**

ACCENT 2002

transport et préparation  
inclus



# 169\$

\*/MOIS

0\$ Comptant

# 209\$

\*/MOIS 0\$ Comptant

ELANTRA GL  
2002

**1<sup>er</sup> versement  
dans 90 jours!**

Financement

# 0%

sur 36 mois

transport et préparation  
inclus



Financement

# 0%

sur 36 mois

**1<sup>er</sup> versement  
dans 90 jours!**

0\$ Comptant

SONATA  
2002



# 269\$

\*/MOIS

Une équipe de service *Dynamique* et *professionnelle*



# HYUNDAI

## SHERBROOKE

Une vision  
d'avenir



UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

4242, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST (819) 562-1700 - 1 800 691-9841

\* Location 48 mois, 20 000 km par année, 0,10\$ kilomètre excédentaire. Frais d'administration de 350\$. Taxes et immatriculation en sus. Accés, 0\$ comptant, transport et préparation inclus. Sonata, transport et préparation en sus. Illustration peut différer. Offre d'une durée limitée. Sous réserve de l'approbation du crédit. Premier versement dans 90 jours sur achat seulement.  
\*\* Promotion 10 000\$ en argent « cash » à distribuer aux 100 premiers acheteurs. À la livraison de votre véhicule neuf, vous recevrez à un tirage d'une enveloppe vous donnant le chance de gagner entre 50\$ et 1000\$. Dans cette boîte de tirage, il y aura 68 enveloppes de 50\$, 26 enveloppes de 100\$, 4 enveloppes de 500\$ et 2 enveloppes de 1000\$. Bonne chance.